

GUIDE DE SURVIE QUADRILINGUE

FRANÇAIS - ESPAGNOL -
BASQUE - ARABE MAROCAIN

RÉALISÉ PAR :



Les mamans du Centre Social du Boucau ont créé avec l'aide de la Maison des Langues - Jakinola, un lexique quadrilingue français, espagnol, basque et arabe marocain. L'objectif est de valoriser la diversité linguistique de la région.

Retrouver le lexique en audio, en accès libre, sur le blog de Jakinola :
<https://jakinola.org/category/news/>

Vocabulaire du quotidien

oui - si - **bai** - نعم (naym)

non - no - **ez** - لا (la)

bonjour - buenos dias - **egun on** - السلام عليكم (alsalam aleykum)

au revoir - adios - **adio** - مع السلامة (may alsalmh)

ça va ? - como estas ? - **untsa ?** - كيف حال (kif alhal)

merci - gracias - **milesker** - شكرا (shkra)

pardon - person - **barkatu** - استسمح (astsmh)

j'ai compris - yo comprendo - **ulertzen dut** - فهمت (fhmt)

j'ai pas compris - yo no comprendo - **ez dut ulertzen** - لم افهم (lm afhm)

dormir - dormir - **lo egin** - التَّوْمُ (oulnaoum)

manger - comer - **jan** - الأكلُ (alkoul)

boire - beber - **edan** - شرب (shrb)

Les chiffres

1 un - uno - **bat** - واحد (wahed)

2 deux - dos - **bi** - اثنان (athnein)

3 trois - tres - **hiru** - ثلاثة (thalathah)

4 quatre - cuatro - **lau** - اربعة (Arbarha)

5 cinq - cinco - **bost** - خمسة (ramseh)

6 six - seis - **sei** - ستة (seta)

7 sept - siete - **zazpi** - سبعة (sabha)

8 huit - ocho - **zortzi** - ثمانية (thmaniah)

9 neuf - nueve - **bederatzi** - تسعة (tshah)

10 dix - diez - **hamar** - عشرة (ayshrah)

11 onze - once - **hameka** - احداعشر (ahd ayshr)

12 douze - doce - **hamabi** - اثنا عشر (lthna ayshr)

Phrases d'introduction

Comment tu t'appelles ? - Como te llamas ? - **Nola deitzen zira ?** - اسمك ؟ - ما هو (mahou asmk)

Je m'appelle ... - Me llamo ... - **deitzen naiz** - اسمي (asmi...)

Où habites-tu ? - Donde vives ? - **Nun bizi zira ?** - اين تسكنين؟ - (lin tasknin)

J'habite à ... - Vivo en ... - **...n bizi naiz** - ... اسكن في مدينه (askon fi madina...)

Quel âge as-tu ? - Cuantos anos tienes ? - **Zenbat urte dituzu ?** - كم هو عمرك؟ - (kam hu eumurik)

J'ai ... ans - Tengo ... anos - **... urte ditut** - عمري (aym)

Quelle heure est-il ? - Que hora es ? - **Zer ordu da ?** - كم الساعة؟ - (km alsayha)

Il est ... heure - Son las ... - **...k dira** - إنها... ('iinaha aleashirat walnisf)

Voyage - viaje - bidaia - السفر (al sfr)

mer - mar - **itsaso** - البحر (Al bhr)

montagne - montana - **mendi** - الجبل (al jbeil)

forêt - bosque - **oihan** - الغابة (al rabh)

nature - naturaleza - **natura** - الطبيعة (altbiha)

je prends l'avion - voy en avion - **hegazkina hartzen dut** - أسافر بالطائرة (masafir bialttayirih)

je prends le train - voy en tren - **treina hartzen dut** - أسافر بالقطار (msafir alqitar)

je prends le bateau - voy en barco - **itsasontzia hartzen dut** - السفر بالباخرة (safaruu ean tariq albakhirih)

je prends la voiture - voy en coche - **autoa hartzen dut** - أسافر بالسيارة (safaru fi alsyarah)

je prends le vélo - voy en bicicleta - **bizikleta hartzen dut** - أسافر بالدراجة (safir bialdirajih alhawayiyh)

Famille - la familia - familia - العائلة (al rayla)

maman - mama - **ama** - الأم (al oum)

papa - papa - **aita** - الأب (al ab)

grand père - abuelo - **aitatxi** - الجد (al jd)

grand mère - abuela - **amatxi** - الجدة (al jdha)

enfants - ninos - **haurrak** - الأطفال (al atfal)

frère - hermano - **anaia** - الأخ (al akh)s

oeur - hermana - **ahizpa** - الأخت (al oukht)

filles - hija - **alaba** - البنت (albnt)

fil - hijo - **semea** - الولد (alwalad)

Merci à

Latifa Moussaoui

Loubna El Mardi

Naima Ennadif

Thalia Alvarez

Amina El masnaoui

Karine Laplace

Christelle Sansberro

Maison
des
langues

Jakinola